

# Пожарная безопасность

Уважаемые гости, просим Вас соблюдать правила пожарной безопасности.

Отель оборудован современной автоматизированной системой пожарной безопасности. В случае возникновения пожарной опасности автоматически включается система пожарной сигнализации и оповещения. Коридоры Отеля оборудованы системой видеонаблюдения.

## Меры предосторожности

- Когда Вы приезжаете в Отель, найдите несколько минут, чтобы осмотреть расположение эвакуационных выходов на вашем этаже. Все выходы оборудованы специальными знаками с подсветкой, а также обозначены на планах эвакуации, расположенных в коридорах этажей и внутри вашего номера. Ознакомьтесь с расположением близлежащих огнетушителей и кнопок пожарной тревоги (ручные пожарные извещатели)
- Пожалуйста, не накрывайте включенные торшеры и светильники предметами из горючих материалов.
- При уходе из номера, пожалуйста, выключайте электроприборы (телевизор, кондиционер, лампы освещения, электронагревательные приборы и т.д.)

## При возникновении чрезвычайной ситуации

- Немедленно сообщите о случившемся в пожарную часть по телефону 01 (или 112).
- Если ликвидировать очаг горения своими силами не предоставляется возможным, выйдите из номера и закройте дверь, не запирая ее на замок.
- Немедленно звоните в Службу приема и размещения по телефону +79053163303, назовите номер своей комнаты, и коротко сообщите что случилось (огонь, дым и пр).
- Если вы находитесь вне номера, пожалуйста, активизируйте кнопку ближайшего ручного извещателя пожарной тревоги.
- Внимательно слушайте сообщения, передаваемые по системе оповещения. Сохраняйте спокойствие. Строго выполняйте указания сотрудников Служб Отеля.
- Пожалуйста, если вы находитесь в номере и слышите звук пожарной тревоги, не игнорируйте её, покиньте номер и спуститесь вниз. Это может быть случайной сработкой, но, если это будет настоящая пожарная тревога, излишним бдением вы спасете жизнь себе и своим близким.

## При эвакуации из Отеля

- Прежде чем открыть дверь вашего номера, проверьте ее на степень нагрева и наличие дыма в районе дверного проема.
- Если дверь не нагрета и в коридоре нет дыма, пройдите по нему до ближайшего выхода.
- В случае, если выход из комнаты затруднителен или невозможен:
- Положите под дверь мокрые полотенца, полностью закрыв щели. Закройте вентиляционные отверстия и выключите кондиционер во избежание попадания дыма в номер. Откройте окно, если дверь надежно закрыта. Закрытая и хорошо уплотненная дверь может надолго защитить вас от опасной температуры.
- Позвоните в Службу приема и размещения, назвав свое имя и номер комнаты.
- С прибытием пожарных подойдите к окну и подайте знак об оказании Вам помощи.

## **Fire safety**

Dear guests, we ask you to comply with fire safety regulations.

The hotel is equipped with modern automated fire safety system. In the event of a fire hazard is automatically activated the fire alarm system and alarm. Hotel corridors are equipped with video surveillance system.

### **Precautionary measures**

- When you arrive at the hotel, take a few minutes to inspect the location of emergency exits on your floor. All outputs are equipped with special signs with lights, as well as marked on plans to evacuate, located in the corridors and floors in your room. Check out the location of nearby fire extinguishers and fire alarm button (manual call points)
- Please do not cover included lamps and lighting objects made of flammable materials.
- When leaving the room, please turn off electrical appliances (TV, air conditioning, lighting lamps, electric heaters, etc.)

### **When an emergency occurs,**

- Immediately report the incident to the fire department by telephone 01 (or 112).
- If you eliminate the burning fireplace in the home is not given possible, leave the room and close the door without locking it on the lock.
- Immediately call to the reception by phone +79053163303, name your room number, and briefly tell what happened (fire, smoke, etc.).
- If you are outside the room, please activate the button on the nearest fire alarm manual call point.
- Listen carefully to the messages transmitted through the paging system. Keep calm. Strictly follow the instructions of service of staff of the Hotel.
- Please, if you are in the room and hear the sound of a fire alarm, do not ignore it, leave the room and go down. This may be an accidental activation, but if it is a real fire alarm, unnecessary vigil you save lives for themselves and their loved ones.

### **During the evacuation of the Hotel**

- Before you open the door of your room, check it on the heating rate and the presence of smoke in the area of the door opening.
- If the door is not hot, and in the hallway there is no smoke, pass on it to the nearest exit.
- In the event that got way out of the room is difficult or impossible:
  - Put a towel under the door wet, completely closing the gap. Close vents and turn off the air conditioner to avoid getting smoke in your room. Open the window, if the door is securely closed. Closed and well-sealed door can permanently protect you from dangerous temperature.
- Call the reception, calling my name and room number.
- With the arrival of firefighters go to the window and motioned for the provision of assistance to you.